

SONAI®

Blender - *Flair* 3x1

SH-6060

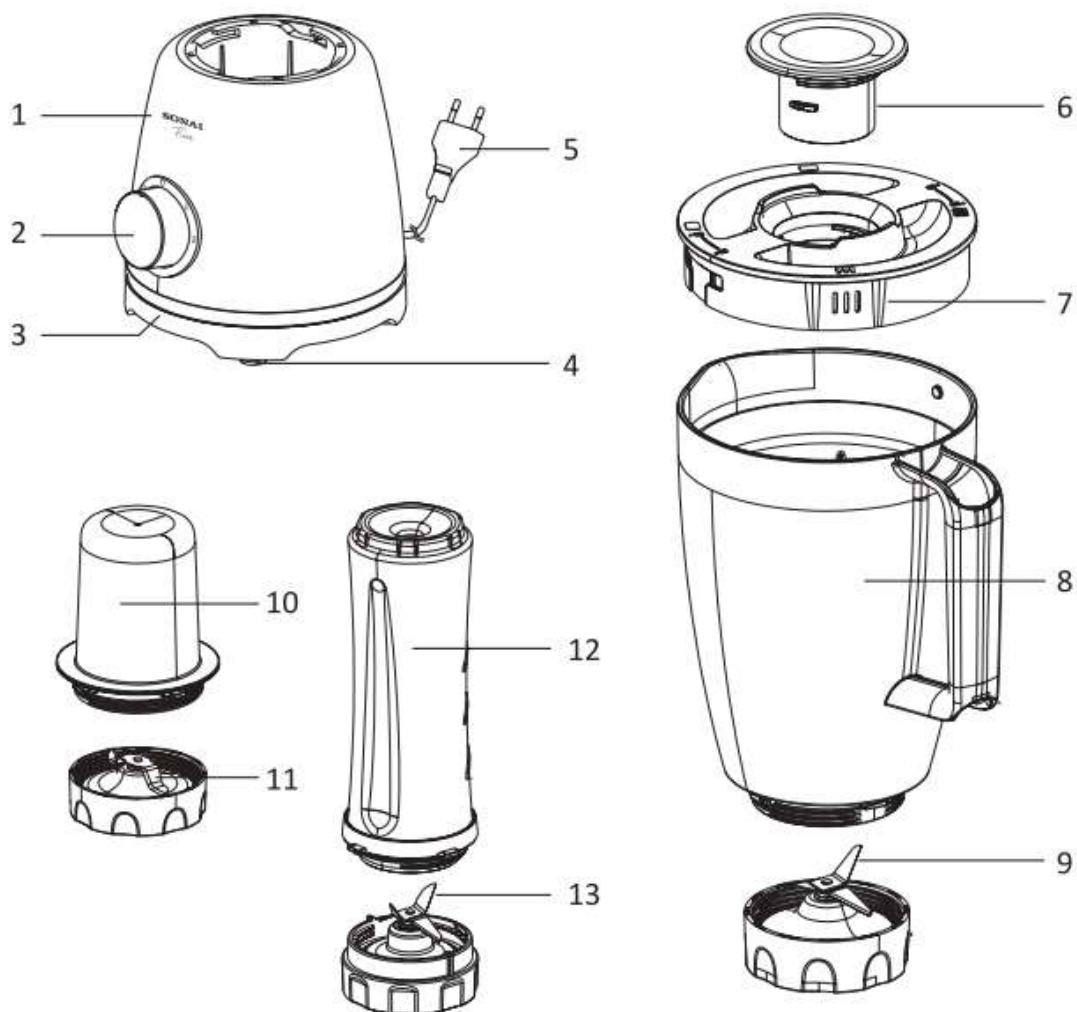


500 W

Instruction Manual



www.sonaiworld.com



| | | | |
|---|-----------------------------------|----|---|
| 1 | Main body | 8 | Plastic jug with measurement marks (1.5L) |
| 2 | Speed knob | 9 | Plastic jug blade |
| 3 | Motor base | 10 | Grinder lid |
| 4 | Anti-slip feet | 11 | Grinder blade |
| 5 | Power cord | 12 | Plastic bottle (500ml) |
| 6 | Filler cap with measure indicator | 13 | Plastic bottle blade |
| 7 | Plastic jug lid | | |

Save These Instructions

While using electrical appliances, in order to reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons, basic safety precautions should be followed, including the following:

- Read all instructions carefully, even if you are familiar with the appliance.
- The blades are very sharp! Handle with care.
- To protect against the risk of electric shock, DO NOT IMMEDIATELY immerse the appliance, cord set or plug in water or other liquids.
- To clean, wipe the exterior with a damp cloth.
- Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Never leave an appliance unattended when in use.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Switch off and remove the plug from the power outlet when not in use before assembling or disassembling parts, cleaning or carrying out any maintenance of the appliance. Never pull the cord while unplugging out from power outlet.
- Do not operate the appliance if it is damaged in any manner. Return the complete appliance to your nearest authorized service facility for examination, electrical repair, mechanical repair or adjustments to avoid any hazard.
- The use of attachments or accessories not recommended or sold by Sonai may result in fire, electric shock or personal injury.
- Do not let the cord hang over the edge of a table, counter, or touch hot surfaces.
- Do not operate or place any part of this appliance on or near any hot surfaces (such as gas or electric burner or in a heated oven).
- Do not abuse the cord. Never carry the appliance by the cord or yank it to disconnect it from the outlet; instead, grasp the plug and pull to disconnect.
- When using an extension cord with your appliance, make sure the extension cord is correctly wired, and rated for its use.
- This product is intended for household use only.
- Do not attempt to repair the appliance yourself; instead, take it to your Authorized Service Centre for repair.
- Always leave sufficient space around the appliance for ventilation.
- Do not use the unit if you have wet hands or bare feet.
- Switch off the appliance before changing accessories or approaching parts which move in use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of

experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

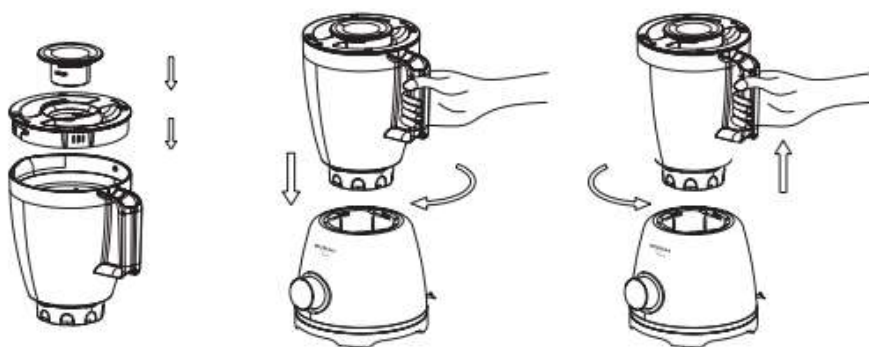
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Take care when handling the sharp cutting blades, particularly when cleaning or emptying the jar.
- Do not put hard things in the jar.
- Do not put your hand inside the blender during operation.
- Take care when handling the sharp cutting blades, particularly when cleaning or emptying the jar.

Before First Use

- Remove all packaging material.
- Remove any stickers from the appliance.
- Clean all parts which come into contact with water carefully.
- Make sure that the appliance is placed on a stable, flat, clean, dry and non-slip surface.

How to use your Flair Blender (3x1) from Sonai

Using The Blender with Plastic Jug



- 1- Place the jug on the motor housing and turn it in clockwise direction until it locks in place.
- 2- Add the ingredients into the jug then fit the filler cap onto the plastic jug lid and turn it tight.

(Ingredients can be added by inserting them through the hole left in the blender jug lid).

Caution: Do not exceed the maximum indicated level.

- 3- Make sure that the jar is locked in its position and connect the appliance to a suitable electrical supply.
- 4- Using the speed knob, select the desired blending speed (1,2 or Pulse).
- 5- When blending is complete, turn the control knob to the '0' position.
- 6- Unplug the appliance, remove the blender jug from the main body

by turning it anticlockwise and pour the ingredients into a suitable container.

Warning!

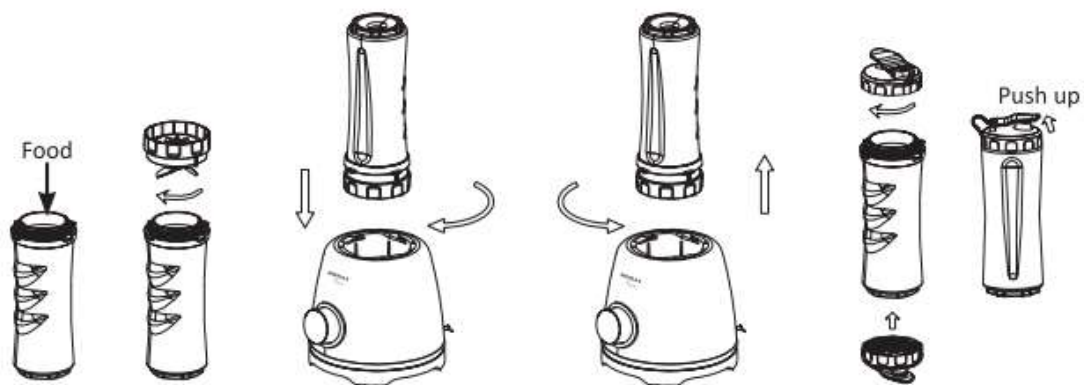
- During the first use, the unit may give off a slight odor.
- Never operate the Blender without the lid fitted.
- Do not operate the Blender for longer than 30 seconds.
- Do not move the jug during operation.

Suggested Quantities, Processing Times and Operating Speed

| Items | Ingredients | Quantity | Time (seconds) | Speed |
|----------------------------------|---------------------|-------------|----------------|-------|
| Vegetable Puree | Carrots | 20-100g | 30-40 sec | 2 |
| | Potatoes | 20-100g | | |
| | Onions | 20-100g | | |
| | Water | 70-200g | | |
| Strawberry margarent (cocktails) | Frozen strawberries | 225g | 120 sec | 2 |
| | Frozen lemon juice | 145g | | |
| | Ice cubes | 150g | | |
| Fruit smoothie | Fruit slices | 200g | 120 sec | 2 |
| | Ice cubes | 50g | | |
| | Yoghurt / milk | 100g | | |
| Milkshake | Milk | 150-300ml | 30-50 sec | 1,2 |
| | Vanilla ice cream | 200-400g | | |
| | Bananas | 1/4-1/2 pcs | | |
| | Chocolate syrup | 30-60g | | |
| Potato Leek Soup | Potato | 150g | 60-90 sec | 1,2 |
| | Leek | 150g | | |
| | Water | 300g | | |

| | | | | |
|-----------|-------------|-------|-----------|----------|
| Pancakes | Flour | 170g | 60-90 sec | 1,2 |
| | Edible salt | 8g | | |
| | Eggs | 3pcs | | |
| | Milk | 260ml | | |
| | Water | 240ml | | |
| | Butter | 50g | | |
| Ice slush | Ice cubes | 200g | 90 sec | Pulse, 2 |
| | Water | 600g | | |

Using The Plastic Bottle



- 1- Fill the bottle with your favorite ingredients.
- 2- Place the bottle onto the motor base and rotate it clockwise until it locks in position.
- 3- Plug in and use the speed knob to select the desired speed (1,2 or pulse).
- 4- To unlock, rotate it in anti-clockwise direction.

Warning!

- The continuous operating time must be less than 2 minutes.
- Never blend hot oil, fat or meat.
- Do not operate without liquid.

Suggested Quantities, Processing Times and Operating Speed

| Items | Ingredients | Quantity | Time (seconds) | Speed |
|--------------------------------------|--------------|----------|---|---------|
| Strawberry, cabbage and carrot juice | Carrots | 170g | 120 sec | 2 |
| | Cabbages | 80g | | |
| | Strawberries | 3pcs | | |
| | Coconut milk | 200ml | | |
| Carrot and Gourds juice | Water | 120ml | 120 sec | 2 |
| | Yoghurt | 120ml | | |
| | Carrots | 170g | | |
| | Gourds | 80g | | |
| | Mint leaves | 6pcs | | |
| Apple, Pear and Cabbage juice | Water | 150ml | 30-50 sec | 1,2 |
| | Celeries | 2pcs | | |
| | Cabbages | 40g | | |
| | Apple | 1/2 pc | | |
| | Pear | 1/2 pc | | |
| | Orange | 1/4 pc | | |
| Potato Leek Soup | Potato | 100g | 50-60 sec | 1,2 |
| | Leek | 100g | | |
| | Water | 230ml | | |
| Ice slush | Ice cubes | 120g | On: 3sec, off:3 sec Repeat: 7-10 times | 2, Puls |
| | Water | 360g | | |

Using the Grinder



- 1- Put the ingredients into the lid.
- 2- Place the assembled grinder on the motor housing and rotate it in a clockwise direction until it locks in position.
- 3- Plug in and use the speed knob to select the desired speed.
- 4- To unlock, rotate it in anti-clockwise direction.

Warning!

- The grinder is not used for liquids.
- Do not operate the grinder for longer than 30 seconds.

Note: The grinder can be used for grinding spices and coffee.

Suggested Quantities, Processing Times and Operating Speed

| Ingredients | Quantity | Time (Seconds) | Operating Speed |
|-----------------------|----------|---------------------------------|-----------------|
| Bread crumb | 10-30g | Max. operating time: 30 seconds | 2, Pulse |
| Almonds, coffee beans | 60-80g | | |
| Peppers | 60-80g | | |

Cleaning

- Always clean the appliance immediately after use.
- Wipe the motor housing with a damp cloth & dry thoroughly.
- The jar & grinding attachments can be washed in warm soapy water. Rinse after cleaning & dry thoroughly with a soft dry cloth.

Cautions

- Do not wash any parts of the appliance in a dishwasher.
- Do not use abrasives or chemical cleaners on any part of this appliance.
- Take care when handling the sharp cutting blades, particularly when cleaning or emptying the jar.

Electrical Safety



Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

To avoid the risk of electric shock, do not immerse the cord, plug or motor unit in water or other liquid.

Protecting the environment



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environment safe recycling.

السلامة الكهربائية

التأكد من توافق محول الكهرباء مع الجهد الكهربائي للجهاز في لوحة البيان.
تجنب غمر السلك أو القابس في أي سائل لتجنب خطر الصدمة الكهربائية.



حماية البيئة

تشير هذه العلامة إلى ضرورة عدم التخلص من المنتج بعد تلفه بالطرق العادية للتخلص من النفايات المنزلية في دول الإتحاد الأوروبي، لمنع حدوث أي أضرار محتملة تؤثر سلباً على البيئة أو صحة الإنسان نتيجة لإتباع طرق التخلص من المخلفات بصورة غير منضبطة أو إعادة تدويرها بشكل يسمح بإعادة استخدامها بصورة مستمرة. لكي يتسنى لك إعادة المنتج بعد استخدامه، يرجى إتباع أنظمة الإعادة والتجميع أو الإتصال بتاجر التجزئة الذي إشتريت منه المنتج حيث يمكنه تدويره بطريقة آمنة على البيئة.



3- قم بتوصيل الجهاز بالقياس الكهربائي ثم ادر مقبض السرعة على السرعة المطلوبة

4- لفك المطحنة، قم بإداراتها في عكس إتجاه عقارب الساعة.

تحذير!

- لا تستخدم المطحنة مع السوائل.
- تجنب تشغيل المطحنة لمدة تزيد عن 30 ثانية.

ملاحظة: المطحنة تُستخدم لطحن البن والتوابل.

مقترحات للكميات و أوقات التشغيل والسرعة

| السرعة | وقت التشغيل بالثانية | الكمية | المكونات |
|---------|-------------------------|------------|------------------|
| PULSE,2 | 30 ثانية كحد أقصى | 10-30 جرام | فتات الخبز |
| | | 60-80 جرام | اللوز وحبوب البن |
| | | 60-80 جرام | فلفل |

التنظيف

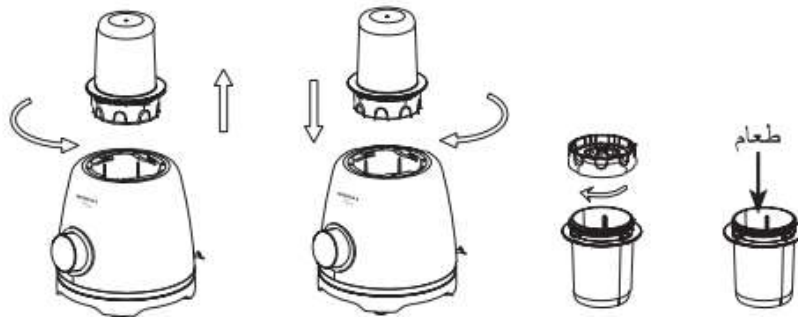
- إحرص دائماً على تنظيف الجهاز عقب الإستخدام فوراً.
- امسح جسم الموتور بقطعة قماش مبللة وجففها جيداً.
- يمكن تنظيف الوعاء والزجاجة البلاستيكية والمطحنة بالماء الدافئ المحتوى على صابون. قم بالشطف بعد التنظيف، و قم بالتجفيف جيداً باستخدام قطعة قماش ناعمة جافه.

تحذير!

- لا تستخدم المنظفات الكاشطه أو الكيماويه فى أى جزء من هذا الجهاز.
- لا تغسل أى جزء من هذا الجهاز فى غساله الأطباق.
- ينبغى توخى الحذر عند التعامل مع شفرات القطع الحاده، خاصة عند تنظيف أو تفرغ الوعاء.

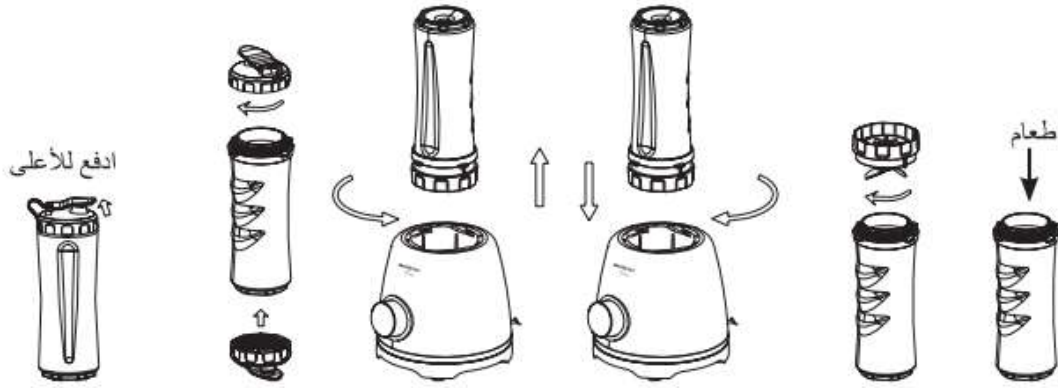
| | | | | |
|---------|---|----------|------------|------------------------------|
| 2 | 120 ثانية | 120 مل | مياة | عصير القرع والعسل |
| | | 120 مل | زبادى | |
| | | 170 جرام | جزر | |
| | | 80 جرام | قرع | |
| | | 6 قطع | نعناع | |
| 1,2 | 30-50 ثانية | 150 مل | مياة | عصير التفاح والكمثرى والكرنب |
| | | 2 قطع | كرفس | |
| | | 40 جرام | كرنب | |
| | | 1/2 قطعة | تفاح | |
| | | 1/2 قطعة | كمثرى | |
| | | 1/4 قطعة | برتقال | |
| 1,2 | 50-60 ثانية | 100 جرام | بطاطس | شوربة البطاطس بالكرات |
| | | 100 جرام | كرات | |
| | | 230 مل | مياة | |
| PULSE,2 | تشغيل: 3 ثوان إيقاف: 3 ثوان إعادة: 7 - 10 مرات | 120 جرام | مكعبات ثلج | مشروب مثلج |
| | | 360 جرام | مياة | |

استخدام المطحنة



- 1- ضع المكونات فى المطحنة.
- 2- ركب الغطاء فوق المطحنة وقم بإدارته فى إتجاه حركه عقارب الساعة حتى إستقراره فى موضعه.

استخدام الزجاجة البلاستيكية



- 1- املأ الزجاجة بالمكونات المراد خلطها.
- 2- ضع الزجاجة فوق جسم الموتور و قم بإدراةة في إتجاه عقارب الساعة حتى إستقراره في موضعة.
- 3- قم بتوصيله واستخدم مقبض السرعة لتحديد السرعة المطلوبة (1،2 أو السرعة المتقطعة).
- 4- لفتح القفل، قم بتدويره في عكس اتجاه عقارب الساعة.

تحذير!

- يجب أن يكون وقت التشغيل المستمر أقل من دقيقتين.
- لا تقم أبداً بخلط الزيت الساخن أو الدهون أو اللحوم.
- لا تقم بتشغيلها بدون سائل.

مقترحات للكميات و أوقات التشغيل والسرعة

| السرعة | وقت التشغيل بالثانية | الكمية | المكونات | العناصر |
|--------|-------------------------|----------|----------------|----------------------|
| 2 | 120 ثانية | 170 جرام | جزر | عصير الفراولة والجزر |
| | | 80 جرام | كرنب | |
| | | 3 قطع | فراولة | |
| | | 200 مل | حليب جوز الهند | |

مقترحات للكميات و أوقات التشغيل والسرعة

| السرعة | وقت التشغيل بالثانية | الكمية | المكونات | العناصر |
|----------|-------------------------|--------------|--------------------|-----------------|
| 2 | 30-40 ثانية | 20-100 جرام | جزر | خضار مهروس |
| | | 20-100 جرام | بطاطس | |
| | | 20-100 جرام | بصل | |
| | | 70-200 جرام | مياة | |
| 2 | 120 ثانية | 225 جرام | فراولة مجمدة | كوكتيل فراولة |
| | | 145 جرام | عصير ليمون مثلج | |
| | | 150 جرام | مكعبات ثلج | |
| 2 | 120 ثانية | 200 جرام | شرائح فاكهه | عصير الفواكهه |
| | | 50 جرام | مكعبات ثلج | |
| | | 100 جرام | زبادي/ لبن | |
| 1,2 | 30-50 ثانية | 150-300 مل | لبن | ميلك شيك |
| | | 200-400 جرام | ايس كريم فانيليا | |
| | | 1/4-1/2 قطعة | موز | |
| | | 30-60 جرام | شراب الشيكولاته | |
| 1,2 | 60-90 ثانية | 150 جرام | بطاطس | شوربة البطاطس |
| | | 150 جرام | الكرات | |
| | | 300 جرام | مياة | |
| 1,2 | 60-90 ثانية | 170 جرام | دقيق | فطائر البان كيك |
| | | 8 جرام | ملح | |
| | | 3 قطع | بيض | |
| | | 260 مل | لبن | |
| | | 240 مل | مياة | |
| | | 50 جرام | زبدة | |
| Pulse, 2 | 90 ثانية | 200 جرام | مكعبات ثلج | مشروب مثلج |
| | | 600 جرام | مياة | |

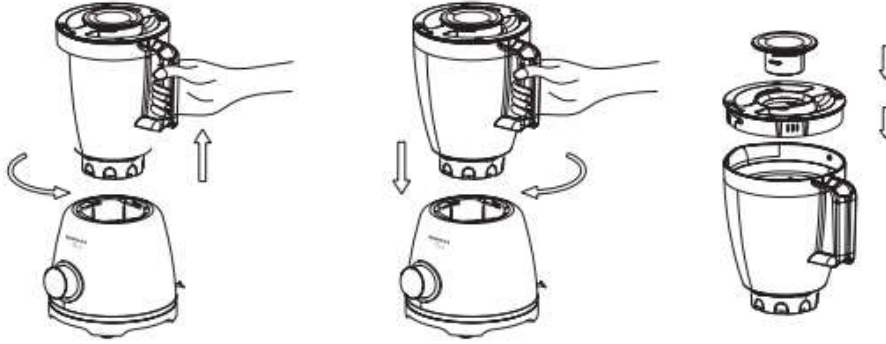
- لا تضع أجزاء معدنية أو صلبة داخل الخلاط أثناء التشغيل.
- لا تضع يدك داخل الخلاط أثناء التشغيل.
- ينبغي توخي الحذر عند التعامل مع شفرات القطع الحادة، خاصة عند تنظيف أو تفريغ الوعاء.

قبل الإستخدام لأول مرة

- قم بإزالة جميع مواد التغليف.
- قم بإزالة أى ملصقات من على الجهاز.
- قم بتنظيف جميع الأجزاء التي تمرر بها مياه بعناية.
- تأكد من وضع الجهاز على سطح مستو ونظيف وجاف وغير قابل للانزلاق.

كيفية إستخدام خلاط فلير 1x3 من سوناى

إستخدام الخلاط مع وعاء الخلط



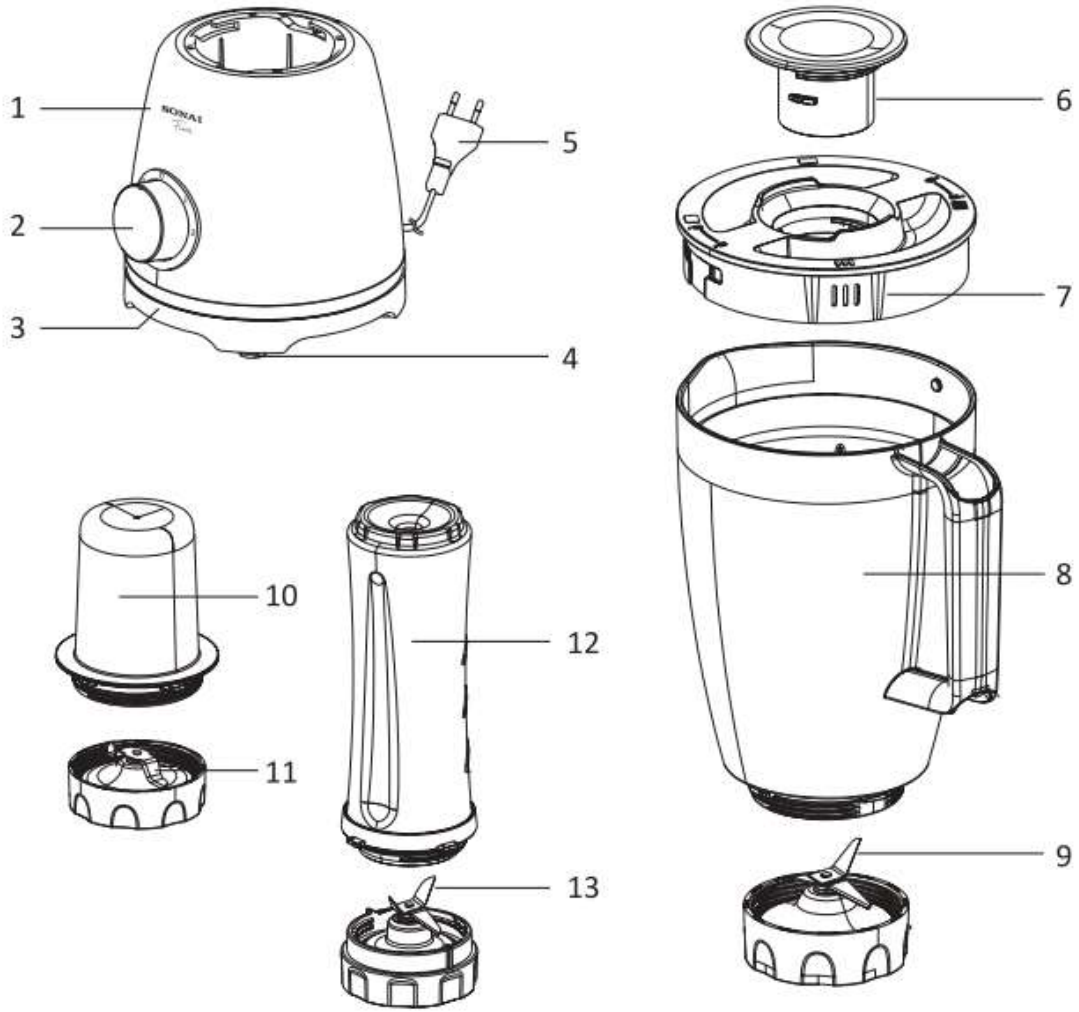
- 1- ضع الوعاء فوق جسم الموتور و قم بإدراة في إتجاه حركة عقارب الساعة حتى إستقراره في موضعه.
- 2- قم بإضافة المكونات فى الوعاء ثم قم بتركيب غطاء الوعاء وغطاء وحدة التعبئة (يمكن إضافة المكونات من خلال إدخالها عبر الفتحة العلوية الموجودة فى غطاء الوعاء).
- تحذير:** لا تتجاوز السعة القصوى التي تبلغ 1.5 لتر.
- 3- تأكد من أن الوعاء قد تم تثبيته بإحكام ثم قم بتوصيل الجهاز بمصدر كهربائى مناسب.
- 4- ادر مقبض السرعة على السرعة المطلوبة (1،2 او السرعة المتقطعة).
- 5- عند إكمال الخلط، قم بإعادة المفتاح إلى موضع الإيقاف «0».
- 6- بعد الإنتهاء من الإستخدام، إفصل الجهاز من التيار الكهربائى ثم ارفع الوعاء من فوق وحدة المحرك وصب المكونات فى وعاء مناسب.

تحذير!

- عند الإستخدام لأول مرة، قد يصدر من الجهاز رائحة بسيطة.
- تجنب تماماً تشغيل الخلاط بدون تركيب الغطاء.
- تجنب تماماً تشغيل الخلاط لمدة تزيد عن 30 ثانية.
- لا يجب تحريك الوعاء أو المطحنة أثناء التشغيل.

إرشادات هامة

- هناك احتياطات سلامة يجب إتباعها أثناء استخدام الأجهزة الكهربائية لتقليل من خطر الحريق والصدمة الكهربائية أو إصابة الأشخاص وتشمل هذه الاحتياطات ما يلي:
- قراءة كل هذه التعليمات بعناية حتى ولو كنت على دراية باستخدام الجهاز.
- يجب توخي الحذر أثناء استعمال الشفرات (حادة جداً).
- لا تغمر الجهاز أو مجموعة الأسلاك أو القابس في الماء أو السوائل الأخرى حتى لا تتعرض لصدمة كهربائية.
- استخدم قطعة قماش مبللة لتنظيف ومسح الجزء الخارجى من الجهاز.
- راقب الأطفال عن كثب عند استخدام الجهاز بالقرب منهم. لا تترك الجهاز دون مراقبة أثناء استخدامه.
- فى حالة تلف سلك الطاقة، يرجى الإستعانة بمصنع الجهاز أو وكيل الخدمة المعتمدة أو أى فنى على نفس درجة التأهيل لإستبدال السلك التالف وذلك لتجنب أى مخاطر ممكنة.
- قم بفصل الجهاز وانزع القابس من مأخذ التيار الكهربائى أثناء عدم الإستخدام أو قبل تركيب أو فك أجزائه أو تنظيف أو إجراء صيانة للجهاز. لا تشد السلك لنزع القابس من مأخذ التيار الكهربائى.
- لا تشغل الجهاز بسلك أو قابس تالف، يجب الإستعانة بمركز الخدمة المعتمدة لمعاينة الجهاز أو إصلاحه كهربائياً أو ميكانيكياً لتجنب أى خطر.
- قد تترتب مخاطر الحريق أو الصدمة الكهربائية أو إصابة الأفراد عند استخدام الملحقات الثانوية التى لم توصى بها سوناي أو تقوم ببيعها.
- لا تدع السلك يتدلى فوق حافة المنضدة أو يلامس أسطحاً ساخنة.
- لا تضع الجهاز أو أى جزء من أجزائه على أسطح ساخنة (مثل فرن غاز أو فرن كهربائى ساخن أو فى فرن تم إحماؤه) أو بالقرب منها.
- لا تسيء استخدام السلك ولا تحمل الجهاز أبداً عن طريق السلك أو شده لفصله من مأخذ التيار اقبض على القابس دائماً واسحبه لفصله.
- فى حالة استخدام سلك تمديد، يرجى التأكد من توصيله بشكل سليم وأنه صالح للإستخدام مع هذا الجهاز.
- هذا الجهاز معد للإستخدام المنزلى فقط.
- لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك، ولكن استعن بأقرب مركز خدمة تابع أو معتمد لإصلاح الجهاز.
- احرص دائماً على ترك مساحة كافية حول الجهاز للتهوية.
- لا تستخدم الوحدة إذا كانت يداك مبتلتين أو قدمائك عاريتين.
- افصل التيار الكهربائى عن الجهاز قبل تغيير الأدوات الملحقة أو الإقتراب من الأجزاء التى تتحرك أثناء الإستخدام.
- هذا الجهاز غير معد لإستخدامه من جانب أشخاص (بمن فى ذلك الأطفال) لديهم قدرات جسدية وحسية وعقلية منخفضة، أو تنقصهم الخبرة والمعرفة، مالم يكونوا قد حصلوا على إشراف أو تعليمات بشأن استخدام الجهاز من جانب شخص مسئول عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال والإشراف عليهم للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
- ينبغى توخي الحرص عند التعامل مع شفرات القطع الحادة، خاصة عند تنظيف أو تفريغ الوعاء.



| | | | |
|---------------------------------------|----|-------------------------------|---|
| وعاء الخلاط مزود بمؤشر قياس (١.٥ لتر) | 8 | جسم الموتور | 1 |
| شفرات وعاء الخلط | 9 | مقبض السرعات | 2 |
| غطاء المطحنة | 10 | قاعدة الموتور | 3 |
| شفرات المطحنة | 11 | ارجل مانعه للإنزلاق | 4 |
| زجاجة بلاستيكية (٥٠٠ مل) | 12 | سلك توصيل الكهرباء | 5 |
| شفرات الزجاج البلاستيكية | 13 | وحدة التعبئة مزودة بمؤشر قياس | 6 |
| | | غطاء وعاء الخلط | 7 |

SONAI®

خلاط فليير ٣ x ١
SH-6060



500 W

تعليمات التشغيل



www.sonaiworld.com